

SZENE 46 • NUMMER 7

Başkente iş

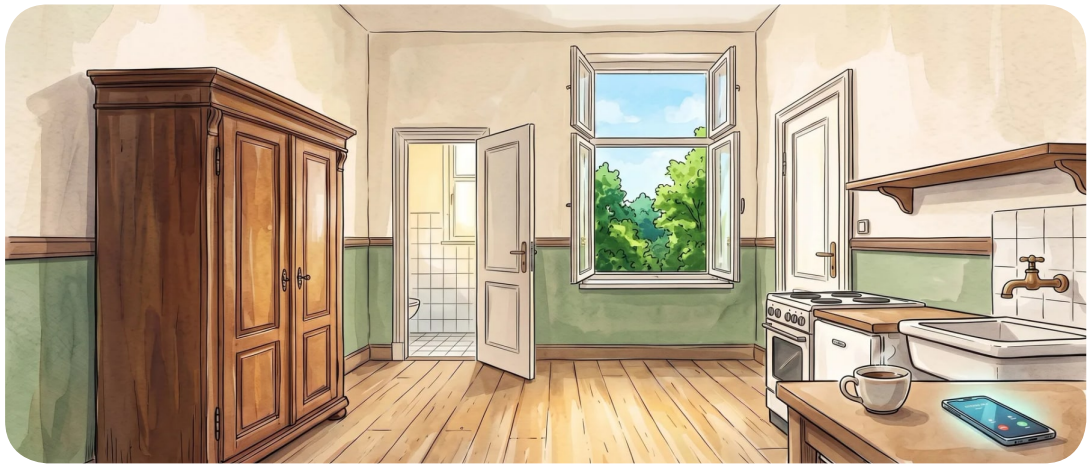
Anna ruft an: ein Vorstellungsgespräch in der Hauptstadt am Montag um zehn, auf Türkisch. Deine Probezeit hier endet am 30. Juni, und Tolga hat schon eine Liste mit Gründen zum Bleiben geschrieben. Du buchst eine Zugfahrt und ein Hotelzimmer für Sonntagnacht. Einzelzimmer, eine Nacht, mit Frühstück?

135 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Türkisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann über meine Pläne sprechen und am Telefon ein Zimmer buchen.

Anna = ■ Lena (Lukas) = ○ Murat = ▲ Zeynep = ●

- Merhaba! Kartpostalın hâlâ buzdolabımda. Kedi ve ağızlık!
- Merhaba, Anna! Evet, gerçek hikâye.
- Dinle. Şirketime mühendis lazım. Türkçe çalışmalısın.

- Türkçe mi? Sadece biraz konuşuyorum.
- Çok iyi konuşuyorsun. Görüşme pazartesi saat onda.
- Pazartesi mi? Burada çalışıyorum! Deneme sürem otuz Haziran'da bitiyor.
- Çok iyi! Gel, bak. Sadece görüşme.
- Peki. Geleceğim.
- Harika! Pazar gelersen birlikte kafeye gideriz.
- ▲ Başkent Oteli, merhaba.
- Merhaba. Pazar gecesi için oda ayırtmak istiyorum.
- ▲ Tek kişilik mi, iki kişilik mi?
- Tek kişilik. Bir gece için.
- ▲ Tek kişilik oda bin beş yüz lira.
- Kahvaltı dahil mi?
- ▲ Evet. Kahvaltı yediden ona kadar. Soyadınız?
- Becker. B, E, C, K, E, R.
- ▲ Teşekkür ederim. Pazar görüşürüz!

Unten im Café stellt Zeynep einen Kuchen auf die Theke. Darauf steht in Sahne: „İyi şanslar!“

- Aa, geldiniz! Bu sizin için.
- İyi şanslar mı? Ama kimseye söylemedim!
- Görüşme pazartesi saat onda. Başkente.
- Nereden biliyorsunuz?

Sie gibt dir ein Blatt in Tolgas ordentlicher Handschrift: „Kalmak için on neden“.

- Ayşe Hanım'dan.
- Tolga da bunu bıraktı.
- Bir: Zeynep'in kahvesi. İki: Göl. Üç: Türkçe öğrenmenize yardım edebilirim.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

bitirmek enden

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • GREETINGS AND COURTESY

iyi şanslar Viel Glück

LEBEN UND ARBEIT • LIFE AND WORK

şirket Firma

deneme süresi Probezeit

GELD UND EINKAUFEN • MONEY AND SHOPPING

tek kişilik oda Einzelzimmer

iki kişilik oda Doppelzimmer

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

otel	Hotel
başkent	Hauptstadt

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

harika	toll
---------------	------

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

kartpostal	Postkarte
-------------------	-----------

DATEN UND EREIGNISSE • DATES AND EVENTS

iş görüşmesi	Vorstellungsgespräch
---------------------	----------------------

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Merhaba! Kartpostalın hâlâ buzdolabımda. Kedi ve ağızlık!

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Anna | ☐ B Lena |
| ☐ C Murat | ☐ D Zeynep |

2 Harika! Pazar gelersen birlikte kafeye gideriz.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Murat | ☐ B Zeynep |
| ☐ C Anna | ☐ D Lena |

3 Teşekkür ederim. Pazar görüşürüz!

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Zeynep | ☐ B Anna |
| ☐ C Lena | ☐ D Murat |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Dinle. Şirketime mühendis lazım. Türkçe çalışmalısın.

- ☐ A Ein Einzelzimmer kostet tausendfünfhundert Lira.
- ☐ B Guten Tag. Ich möchte ein Zimmer für Sonntagnacht buchen.
- ☐ C Hör zu. Mein Unternehmen braucht eine Ingenieurin oder einen Ingenieur. Und bei der Arbeit musst du Türkisch sprechen.

2 Merhaba. Pazar gecesi için oda ayırtmak istiyorum.

- ☐ A „Viel Glück“? Aber ich habe doch niemandem etwas erzählt!
- ☐ B Ah, da sind Sie! Das ist für Sie.
- ☐ C Guten Tag. Ich möchte ein Zimmer für Sonntagnacht buchen.

3 Aa, geldiniz! Bu sizin için.

- ☐ A Von Ayşe.
- ☐ B Ah, da sind Sie! Das ist für Sie.
- ☐ C Das passt perfekt! Komm und schau es dir an. Es ist nur ein Vorstellungsgespräch.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Türkisch an.

1 Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

- ☐ A Harika! Pazar gelirsen birlikte kafeye gideriz.
- ☐ B Bir: Zeynep'in kahvesi. İki: Göl. Üç: Türkçe öğrenmenize yardım edebilirim.
- ☐ C Çok iyi konuşuyorsun. Görüşme pazartesi saat onda.

2 Einzelzimmer. Für eine Nacht.

- ☐ A Merhaba, Anna! Evet, gerçek hikâye.
- ☐ B Tek kişilik. Bir gece için.
- ☐ C Teşekkür ederim. Pazar görüşürüz!

3 Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn. In der Hauptstadt.

- ☐ A Merhaba. Pazar gecesi için oda ayırtmak istiyorum.
- ☐ B Aa, geldiniz! Bu sizin için.
- ☐ C Görüşme pazartesi saat onda. Başkente.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** görüşme. Sadece Gel, bak. iyi! Çok

- 2** Kahvaltı yediden kadar. ona Soyadınız? Evet.

- 3** Tolga da bunu bıraktı.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Becker. B, E, C, K, E, R.
- ☐ Dinle. Şirketime mühendis lazım. Türkçe çalışmalısın.
- ☐ Görüşme pazartesi saat onda. Başkentte.
- ☐ Tek kişilik. Bir gece için.
- ☐ Çok iyi! Gel, bak. Sadece görüşme.

SZENE 46 • WÖRTER

Başkente iş

Eine Stelle in der Hauptstadt

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Türkisch

Online lesen & hören



kartpostal
Postkarte



şirket
Firma



iş görüşmesi
Vorstellungsges
präch



deneme süresi
Probezeit



bitirmek
enden



harika
toll



otel
Hotel



tek kişilik oda
Einzelzimmer



iki kişilik oda
Doppelzimmer



iyi şanslar
Viel Glück



başkent
Hauptstadt

Wörter

kartpostal

Postkarte

Merhaba! Kartpostalın hâlâ buzdolabımda.
Kedi ve ağızlık!

şirket

Firma

Dinle. Şirketime mühendis lazım. Türkçe çalışmalısın.

iş görüşmesi

Vorstellungsgespräch

Çok iyi! Gel, bak. Sadece görüşme.

deneme süresi

Probezeit

Pazartesi mi? Burada çalışıyorum! Deneme sürem otuz Haziran'da bitiyor.

bitirmek

enden

Pazartesi mi? Burada çalışıyorum! Deneme sürem otuz Haziran'da bitiyor.

harika

toll

Harika! Pazar gelirsen birlikte kafeye gideriz.

otel

Hotel

Başkent Oteli, merhaba.

tek kişilik oda

Einzelzimmer

Tek kişilik. Bir gece için.

iki kişilik oda

Doppelzimmer

Tek kişilik mi, iki kişilik mi?

iyi şanslar

Viel Glück

İyi şanslar mı? Ama kimseye söylemedim!

başkent

Hauptstadt

Başkent Oteli, merhaba.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 iş görüşmesi

- ☐ A sicher
- ☐ B Vorstellungsgespräch
- ☐ C teuer

2 deneme süresi

- ☐ A September
- ☐ B legen/stellen
- ☐ C Probezeit

3 iki kişilik oda

- ☐ A Tasche
- ☐ B Sonst noch etwas?
- ☐ C Doppelzimmer

4 otel

- ☐ A Katze
- ☐ B Hotel
- ☐ C müssen

5 başkent

- ☐ A falsch
- ☐ B Hauptstadt
- ☐ C dort

6 tek kişilik oda

- ☐ A Einzelzimmer
- ☐ B anfangen
- ☐ C Donnerstag

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Merhaba Türkçe Çok

_____! Kartpostalın hâlâ buzdolabımda. Kedi ve ağızlık!

Bedeutung: Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem Kühlschranks. Der Kater und das Mundstück. Ha!

Merhaba Türkçe Çok

_____, Anna! Evet, gerçek hikâye.

Bedeutung: Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

Merhaba Türkçe Çok

Dinle. Şirketime mühendis lazım. _____ çalışmalısın.

Bedeutung: Hör zu. Mein Unternehmen braucht eine Ingenieurin oder einen Ingenieur. Und bei der Arbeit musst du Türkisch sprechen.

Türkçe Merhaba Çok

_____ mi? Sadece biraz konuşuyorum.

Bedeutung: Auf Türkisch? Ich spreche nur ein bisschen.

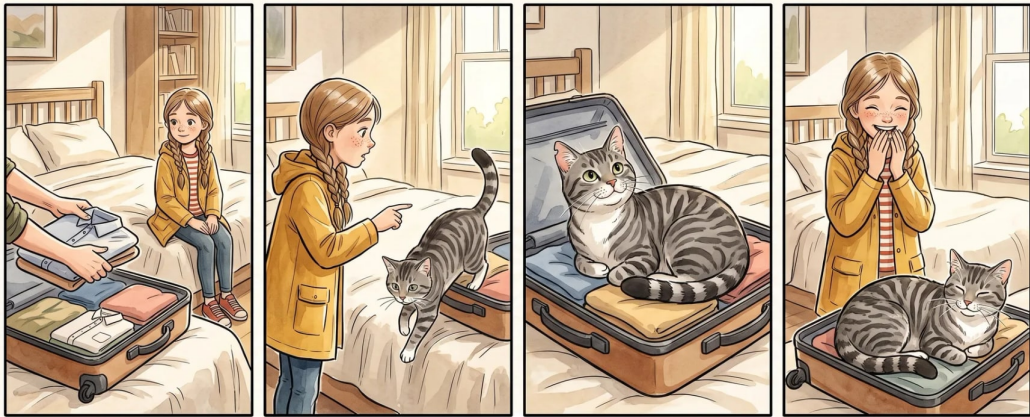
Merhaba Türkçe Çok

_____ iyi konuşuyorsun. Görüşme pazartesi saat onda.

Bedeutung: Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

W3) ELIF, ICH FAHRE IN DIE HAUPTSTADT. NUR FÜR EINE NACHT.

Fülle die Sprechblasen aus.



iki Tek Otele başkente

Lena: Elif, _____ gidiyorum. Sadece bir gece.

Elif: _____ mi? Tekir ne yapacak?

Lena: Tekir, hayır! _____ kişilik oda!

Elif: O zaman _____ kişilik oda lazım!

Bedeutung: 1. Elif, ich fahre in die Hauptstadt. Nur für eine Nacht.

2. In ein Hotel? Und Tekir?

3. Tekir, nein! Es ist ein Einzelzimmer!

4. Dann brauchst du ein Doppelzimmer!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Türkçe Çok Merhaba

_____! Kartpostalın hâlâ buzdolabımda. Kedi ve ağızlık!

Bedeutung: Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem Kühlschranks. Der Kater und das Mundstück. Ha!

Merhaba Türkçe Çok

_____, Anna! Evet, gerçek hikâye.

Bedeutung: Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

Çok Merhaba Türkçe

Dinle. Şirketime mühendis lazım. _____ çalışmalısın.

Bedeutung: Hör zu. Mein Unternehmen braucht eine Ingenieurin oder einen Ingenieur. Und bei der Arbeit musst du Türkisch sprechen.

Çok Türkçe Merhaba

_____ mi? Sadece biraz konuşuyorum.

Bedeutung: Auf Türkisch? Ich spreche nur ein bisschen.

Çok Merhaba Türkçe

_____ iyi konuşuyorsun. Görüşme pazartesi saat onda.

Bedeutung: Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

SZENE 46 • GRAMMATIK

Bir gece için

Buchen und Reisepläne

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Bleiben

Türkisch

Online lesen & hören 

Buchen und Reisepläne

Eine Bitte im Hotel kann **Pazar gecesi için oda ayırtmak istiyorum** lauten. **Tek kişilik oda** und **iki kişilik oda** sind Zimmerarten, die du als nützliche Zusammensetzungen lernst. **Bir gece için** nennt die Dauer.

Kahvaltı dahil mi? fragt, ob Frühstück inbegriffen ist. Ein Zimmerpreis ist ein Nominalsatz: **Oda bin beş yüz lira**. Am Ende ist **Pazar görüşürüz** der nützliche Abschied „bis Sonntag“.

Wiederhole die Zukunftsendungen für Reisepläne und die getrennte Fragepartikel. Bei einer Bedingung bedeutet **Pazar gelirsen** „wenn du am Sonntag kommst“; die Antwort kann eine Zukunftsform verwenden.

Form	Beispiel	Bedeutung
geleceğim	Ben geleceğim.	Ich werde kommen.
geleceksin	Sen geleceksin.	Du wirst kommen.
gelecek	O gelecek.	Er wird kommen.
geleceğiz	Biz geleceğiz.	Wir kommen.
geleceksiniz	Siz geleceksiniz.	Sie werden kommen (höflich).
gelecekler	Onlar gelecekler.	Sie werden kommen (Plural).
gelmeyeceğim	Ben gelmeyeceğim.	Ich werde nicht kommen.
gelmeyeceksiniz	Siz gelmeyeceksiniz.	Sie werden nicht kommen.

Ben geleceğim.

Ich werde kommen.

Sen geleceksin.

Du wirst kommen.

O gelecek.

Er wird kommen.

Biz geleceğiz.

Wir kommen.

Siz geleceksiniz.

Sie werden kommen (höflich).

Onlar gelecekler.

Sie werden kommen (Plural).

Ben gelmeyeceğim.

Ich werde nicht kommen.

Siz gelmeyeceksiniz.

Sie werden nicht kommen.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Ben geleceğim.

Bedeutung: Ich werde kommen.

2 Sen geleceksin.

Bedeutung: Du wirst kommen.

3 O gelecek.

Bedeutung: Er wird kommen.

4 Biz geleceğiz.

Bedeutung: Wir kommen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Ben _____.

- ☐ A geleceksin
- ☐ B geleceğim
- ☐ C geleceğiz

Bedeutung: Ich werde kommen.

2 Sen _____.

- ☐ A gelecek
- ☐ B geleceğim
- ☐ C geleceksin

Bedeutung: Du wirst kommen.

3 O _____.

- ☐ A geleceğim
- ☐ B gelecek
- ☐ C geleceğiz

Bedeutung: Er wird kommen.

4 Biz _____.

- ☐ A geleceğiz
- ☐ B geleceksiniz
- ☐ C gelecek

Bedeutung: Wir kommen.

5 Siz _____.

- ☐ A geleceğim
- ☐ B gelecekler
- ☐ C geleceksiniz

Bedeutung: Sie werden kommen (höflich).

6 Onlar _____.

- ☐ A geleceksin
- ☐ B geleceğim
- ☐ C gelecekler

Bedeutung: Sie werden kommen (Plural).

7 Ben _____.

- ☐ A geleceğim
- ☐ B gelmeyecek
- ☐ C gelmeyeceğim

Bedeutung: Ich werde nicht kommen.

8 Siz _____.

- ☐ A geleceksiniz
- ☐ B gelmeyeceksiniz
- ☐ C gelmeyeceğim

Bedeutung: Sie werden nicht kommen.

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

gelecek geleceğim

O _____.

Bedeutung: Er wird kommen.

geleceğiz geleceksiniz

Biz _____.

Bedeutung: Wir kommen.

geleceksiniz geleceğim

Siz _____.

Bedeutung: Sie werden kommen (höflich).

gelecekler geleceğim

Onlar _____.

Bedeutung: Sie werden kommen (Plural).

gelmeyeceğim geleceğim

Ben _____.

Bedeutung: Ich werde nicht kommen.

gelmeyeceksiniz geleceksiniz

Siz _____.

Bedeutung: Sie werden nicht kommen.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 burada. Ben geleceğim

Bedeutung: Ich werde hierherkommen.

- 2 burada. geleceksin Sen

Bedeutung: Du wirst hierherkommen.

- 3 gelecek burada. O

Bedeutung: Er wird hierherkommen.

- 4 Biz burada. geleceğiz

Bedeutung: Wir werden hierherkommen.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Ich werde kommen. Du sagst:

- (A) Ben geleceğim.
(B) Ben geleceksin.

2 Du wirst kommen. Du sagst:

- ☐ A Sen geleceğim.
- ☐ B Sen geleceksin.

3 Er wird kommen. Du sagst:

- ☐ A O geleceğim.
- ☐ B O gelecek.

4 Wir kommen. Du sagst:

- ☐ A Biz geleceğiz.
- ☐ B Biz geleceksiniz.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| ① Biz geleceğiz. | Ⓐ Er wird kommen. |
| ② Sen geleceksin. | Ⓑ Ich werde nicht kommen. |
| ③ Siz geleceksiniz. | Ⓒ Wir kommen. |
| ④ Ben geleceğim. | Ⓓ Sie werden kommen (höflich). |
| ⑤ Ben gelmeyeceğim. | Ⓔ Sie werden kommen (Plural). |
| ⑥ Siz gelmeyeceksiniz. | Ⓕ Sie werden nicht kommen. |
| ⑦ O gelecek. | Ⓖ Ich werde kommen. |
| ⑧ Onlar gelecekler. | Ⓗ Du wirst kommen. |